天氣豫報 曇晴朝夕寒暖相半 明日午後五時迄 風向 北

Tairiku Nippo
THE CONTINENTAL DAILY NEWS

（日曜木）

Vol.10 No.2722 Thursday May 18 1916

正五年五月十八日 大二千七百二十二號

大陸日報

THE Continental Daily News
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY
124 Gore Ave. Vancouver, B.C.
PHONES SEY. 3066 - 3024
PUBLISHED BY Yasushi Yamazaki
發行兼編輯人 山崎保

本紙定價 一ヶ年拾弗五拾仙 三ヶ月壹弗五仙 六ヶ月貳弗仙
廣告料 一枚五仙 一ヶ年壹弗五拾仙 一切前金の事
郵券代用一割増仙

時評

康有爲の復辟論（三）

假令帝號を稱するに至らざるも袁世凱の如く國會を脅め、選擧を廢し國土を賣り人民を賣るが如くんば、專制君主の時代に於ける國土人民を私有すると何ぞ異らんや、墨西哥の共和を行ふ三百年、即ち大龍三百年、アズ氏專制に至つて始めて國民安平、文治漸く起る然れども民主と號稱しつゝ其實專制を行ひ名實相反し、人心一階級はず、卒ゐ以て失敗せり、今五年を經五度大統領を代ふ五將軍權を爭ひ、墨亂日ゐ見れて未だ已まず或者は此弊に鑑みて米の聯邦ゐ倣うて大統領の大權を削減せよと云ふ、然れども全米二十國其聯邦互に攻伐して相爭ふ今の墨西哥五將軍が爭は即ち數聯邦の發現なり、果して然らば聯邦の制を行ふも猶大統領專制の患を除く能はず、更らに聯邦攻伐黨爭の亂を生ず假令聯邦の攻伐黨爭を止め、大統領專制の大權を削るとするも抑も今は何の時ぞや、中國の大を以て貧弱茲に至り猶以て外に對するなし、若し今分れて二十餘聯邦とならんか、勢更に弱し、昔印度蒙古の帝を惡んで之を逐ひ分れて列邦と爲り遂に英雄の爲に離間されて併呑されたり、印度は萬里の國三億の民を有して亡國と爲れり、波斯の民は印度の十分の一に過ぎず、地印度の半に及ばず今猶存立す、分るゝと合するとの效す所也、天下の國たる分離したるもの合して强大を求むるは有り合せるもの分れて弱小を求むるものは未だ之れ有らざる也。

昔佛國人の國魂國の大を惡むやルイ十四世、ナポレオン、之を分割して王侯二十五國と爲す、ピスマルク佛さに困苦を嘗め合して一と爲し、然る後國魂の頭を爲せり、昔伊太利國分れて十一國となり、積弱千年、カブール佛さに困苦を嘗めて合して伊太利と爲し、然る後帝を爲せり 吾國の志士中國を分つて二十餘聯邦と爲さんと欲す何ぞ獨のビスマルク、伊のカブールと相反するや、諸公をして智者たらしむればビスマルク、カブールは愚人なる乎、否なビスマルク、カブールは愚人ゐ非ず、然らば則ち諸公は深く長思せざる可からず我味々之を思ふ、今中國の爲に長治久安の計を立てんと欲せば共和の變亂に鑑みざる可からず、歐人の政體を論ずるや聰明を元となし而して之を政治の極となさいるもなし、然れども聖賢の君は世々得べからず、子孫代々皆賢なることも亦望む可からず。

東京だより

向上か墮落か 抱月と須磨子

いわなみ生

島村抱月の敎養したる藝術座の松井須磨子、所もあるべきに淺草は六區の活動寫眞小舍常盤座に出場し、抱月脚色の例の『復活』を演じつゝあり、向上か墮落か、我れ嘗て須磨子を敎養したる島村抱月も今や須磨子の爲めに論議頗り也、抱月須磨子の爲に論ずるものは之を許して向上劇道ゐ於ては近來の椿事と做し鬼角の論議頗り也、抱月須磨子の爲に養はれむとする慨めさ憐れむべく罵る可しと云へり、兩者の說何れが當れるや否やは之れを讀者の判斷に任すべきが、我等が一日散歩の途中常盤座を瞥見したる所ゐ依れば須磨子のカチューシャは淺草の下層なる劇趣味を獵遂せしんとする努力と見るべく餘りに六區に迎合せるを見たり、其一日三回宛の興行が既に藝術の力を拂ふ餘裕を與へざるべきは同一の努力を藝術座の努力を買つて遣るべしと云ひ、反對論者は藝術座も落ぶれたり、須磨子も遂に木村駒子の仲間入りを爲し、曾て須磨子を敎養したる島村抱月も今や須磨子の爲に養はれむとする慨めさ憐れむべく罵る可しと云へり、兩者の說何れが當れるや否やは之れを讀者の判斷に任すべきが、我等が一日散歩の途中常盤座を瞥見したる所ゐ依れば須磨子のカチューシャは淺草の下層なる劇趣味を獵遂せしんとする努力と見るべく餘りに六區に迎合せるを見たり、其一日三回宛の興行が既に藝術の力を拂ふ餘裕を與へざるべきは同一の努力を藝術座の努力を買つて遣るべしと云ふ、我れ嘗て須磨子を敎養したる島村抱月も今や須磨子の爲めに論ずるものは之を許して向上劇道ゐ於ては近來の椿事と做し鬼角の論議頗り也、抱月

清潔な日本風呂
バウエル街四二七
千歳湯
堀與惣彌

移轉廣告
四方御華客様の一方ならぬ御引立により業務擴張左記の場所に移轉一層の大勉强にて御用命に相應じ申候間倍當御引立の程希上候
男、女、小兒靴
勞働用
各種
修繕は迅速丁寧に
尚御好により
新調も致します
バウエル街二五八
小澤靴店

診察時間
自午前九時　至午後九時
晩市バウエル街三九一
メープルルームス　二四、二歳
河邊齒科醫院
河邊精一
（電話シーモア八一三〇）
自宅東カドバ街八三七
電話ハイランド一五〇九ム

內外科
暗喉血液尿糞便顯微鏡檢査の依頼に應ず
シカゴ醫科大學卒業
ドクトル、オヴ、メヂシン
米國公認
下高原幸藏
バウエル街五〇〇日本人メソヂスト教會內
電話ハイ六六三エル
▲毎日曜日サッバートン教會に出張す、電話三八七エール

診察時間　自午前九時　至午後九時
米國齒科醫學士
中島正二
晩市東カドバ街四一六
電話ハイランド一三九一

齒科
シカゴ大學齒科醫學博士
谷內兼松
バウエル街二五三、六號室
電話シーモア一七三九オー

內務省免許產婆
助產の御依頼ふ應じ申候
バウエル街三二階二號室
大澤もとゑ
「電話シーモア五七四八エル」

內務省免許產婆
一般助產の際に應ず
晩市バウエル街二一〇下村二階
電話シーモア五七四八エル
田邊よし子

內務省免許產婆
東京日本產婆女學校卒業
山本クメ
晩市バウエル街二五九
電話シーモア五九〇〇

旅館並に下宿　バウエル街二五三
東部ルームス
古雜貨商　鎌田道明
新洋服プレス並に　バウエル街一〇七

本社東京特電（昨日午後一時半本社著）

◎黃興南支に向ふ

黃興は革命軍ゐ合す可く南支ゐ向つて秘密に日本を撤せり

◎山東暴動勢猖獗

山東省暴徒は勢ひ日に猖獗にして形勢日に險惡の度を加ふ日本は北京政府ゐ對し又々抗議提出せり

◎西の海橫綱土俵入好評

新橫綱西の海の土俵入り大好評なり磯揚は九州山、太刀持は大錦なり

重要電報

◎英國徵兵法案下院通過（敦倫）

英國强制徵兵法案は昨日二五〇對三五の大多數を以て英國下院を通過せり（同法案は本月三日アスキス首相より議會ゐ提出せるものにして議會通過後一ケ月より有効實施せらる可きものなり、同法によれば英國民は既婚者未婚者たるを問はず十八歲乃至四十一歲の年齡者は徵兵義務を有するものなり）

◎ペルダン獨陣地奪取さる（巴里）

ペルダン戰獨軍はアボコートを奪取せんとして數回の强襲を敢行せしも其都度多大の損害を蒙りて擊退せられたり、二八七高地北方獨軍堅壘に佛軍は强襲し遂に之れを奪取せり佛飛行機二機は十六日夜メッツを襲ひ八十餘の爆彈投下を行へり（十八日）

◎佛國戰時大豫算提出（巴里）

佛國內閣は本年度第三期戰時豫算八十億千万法を提出せり同時に藏相は佛國財政狀態の好良なるを說き國庫及び佛蘭西銀行の餘裕綽々たる事を發表し戰局終結せば酒精、ワイン、麥酒、サイダー砂糖、煙草各消費稅の增收九億法ゐ達す可き豫算なりと云へり

◎バーネット排日案修正さる（華府）

バーネット案は再度日本政府の强硬なる抗議に接し米議會は嘗日來懷重の討議の結果政府當局の意を諒とし日本を該法案中より除外する事に決せり修正法案には亞細亞人若しくは蒙古人と云ふが如き包括的の文字を用ひず特に排斥せらる可き諸國の經緯度を指定し（北緯廿度以南東經十六度の西北方南緯十度以北の亞細亞にして合衆國ゐ屬せざる諸地の國人及び東經百十度の西百十五度の東に位する亞細亞の土地にして東經十五度及び六十四度と北緯廿四度及び三十八度との間に含まるゝ土地を除く以外のものは其國の何たるを問はず特殊の條約を締結せる限りは總て）該經緯度中に含まるゝ諸國よりの移民を排斥するに決せり

大戰彙報

▲獨逸國民憂色あり（敦倫）

デリー、クロニクル巴里通信員特報によれば獨軍司令部はペルダンの失敗を公言せざるも民衆は既に其の無謀の擧なりし事を認め此戰局ゐ大變化を來さん事を疑惧するに至れり、ペルダン戰ゐ於ける今日迄に至る獨軍の損害は莫大にて既に其の精銳軍三十万を失へり形勢斯くの如くして士、勃國は遂に獨軍の救助を求むる不可能となり孤立獨力聯軍に當らざる可からざるに至らんと（十七日）

▲ペルダン大空中戰（巴里）

ペルダン方面アボコート、三〇四高地及びドウモン、ボウ間砲戰尙は盛んなるも自餘方面は小康狀態にあり、同方面に於ける空中戰は激甚を極め彼我共二機ペルダン上空に激鬪し獨機三機は佛機隊の擊破墜落せしむる所となり佛機皆無事歸還せり（十七日）

▲墺軍强襲五回擊破（馬羅）

本夕發表伊國公報によればトーナル、パッスよりギューデカリア間砲戰激甚なりガリナ、バーレー墺軍はゼクナトルタ傾斜地伊軍陣地に對し昨日前後五回の强襲を試みたるも伊軍砲火の爲め悉く擊破する所となり敵は死屍を遺棄して退却潰亂せり（十七日）

▲獨逸水雷艇沈沒す（都丁）

瑞典バルステルボ沖に於て一獨逸水雷艇は獨逸の布設せる沈沒水雷に罹雷沈沒するに至れりと（十七日）

▲獨軍線肉類大缺乏（セネ）

瑞西邊境にある獨軍兵士は肉類に大缺乏を感じ瑞軍守備隊に請ふて分配を受くるものさへあり彼等は肉を口ゐせざる既ゐ週日に及べりと今やライン地方各都市肉類の大缺乏は蔽ふ可からざる事實となれり（十七日）

▲獨逸聯邦增稅計畫（林伯）

各聯邦州議相會議に於て獨逸帝國稅法改正の件を議し電信、電話、郵便の諸料金其の他財產稅率增率の事に決せりと（十七日）

▲反徒軍は一万一千（敦倫）

前愛蘭事務省次官にして反亂勃發と共ゐ引責辭職せるマシュー、ナサム氏は同問題調査會に於て發表して愛蘭國民軍十八万の中反徒ゐ與せるもの一万一千に過ぎざる事を發表せり（十八日）

▲墺國飛行隊伊市襲擊（馬羅）

伊國陸軍當局の發表する所ゐよれば墺國飛行隊はヴェニス附近諸市を襲擊し建築物ゐ多大の損害を與へたるも市民に死傷者なし（十七日）

習字帳　太郎一

◎同胞醫界の紛擾

■醫界の紛擾もどうやら圓滿の解決を告ぐるらしい形勢だ相だ、何より結構な事である、此種のトラブルは何處でも一人の公認醫が出來た場合常に惹起せられるトラブルで惹起せらるゝ事が紋切形であると同時に其結末も紋切形である

■勿論其の國に在つて其の國の免許なく開業すると云ふ事は法律的に好ろしくないのは明かであるが移民地の現狀よりして日本人醫の必要なるは明かな事實である貴い人命に關する事柄であゐ以上言語不通其の他の關係から同胞社會に其の適當數の邦人醫ある事は目下の處缺く可からざる事柄である。

■所で御醫者の側から云つて醫術と語學と云ふ事が別問題で醫術に秀づるも英語の讀み書き出來ない御醫者は開業試驗を受くる事が出來ない、日本で正式に醫學の最高學府に業を卒へた人々でも若し其の人が獨逸語專問の人であつたら英語國の當地では開業受驗には當惑するのである、然し其の事は同胞醫としては何等差支へない、安全に社會は其の人ゐ生命の職を托するに足るのである。

■然る時に一人の英語を解する醫者が免許を取つたと云ふて其の法律上の權利を以て他を虐くる如きは穩當な行爲でない、殊に同胞社會の慣例として免狀を取る人も取る迄は無免許開業をして居るのである、一旦成功するや昨日の同業者を目下に見たり邪魔物扱ひする事は甚だ德義に缺けた仕打と云はねばならぬ。

■今次晩市の醫界紛擾が世の傳ふる如く一開業免許醫が他を驅逐して同胞醫界を獨占せんと計畫せるものなりや亦其の背後に惡辣の人ありて其の開業醫を利用して自己の無免許醫たる地位を己れ獨り安全を計つたかは先づドチラでも好いとして事實の問題として斯くの如き計畫は行はれ得ないのである

■移民地に於ては同胞が騙人關係郷黨思想に捕はるゝ所から例へ一人の免許醫が出來て他を壓迫しようとしても『あの醫者は己れの國者だ』と云ふ所で妙に患者が從來の關係から離れるものでない、又其の理由を外にしても相當考へのある者は何の醫者が何の位の腕がある位の事は熟知して居る以上英語が出來たからと云つて直ちに大切の命を托する馬鹿者はない、又醫者患者の數の比例から云つても一人の醫者に當地全体の患者をして充分に滿足に取扱はしむると云ふ事は不可能で、之れこそ數々の不便も弊害も起るのである。

■日本でも開業資格のないもの、米國でも開業資格のないもの、當州に於ても開業資格のないものと云ふ樣な純然たるモグリ醫者の存在は社會公益上觀過し得ざる所で若し晩市に於てもかゝる朦朧醫者が存在するなら公益の爲め其の營業を差止むが至當であるが日本醫、米國醫其他相當たる國の開業資格のあるものは此の變態な移民地狀態にあつては同胞の利益の上から云つても常識の上から云つても仲好くやつて頂きたい。

■晩市同胞醫も今回の事を機會にして當州開業免狀、日本開業免狀米國開業免狀若しくは相當に信用ある國家の免狀を有するものなるや否や能く其の資格を相互に認め合ひ相戒め相扶け相寄り相研究する醫會でも組織して實際公益に反せざる以上數が數突ついて蛇出す騷は止めて頂きたいのである。

一人の醫者に當地全体の患者をして充分に滿足に取扱はしむると云ふ事は不可能で、之れこそ數々の不便も弊害も起るのである。

■日本でも開業資格のないもの、米國でも開業資格のないもの、當州に於ても開業資格のないものと云ふ樣な純然たるモグリ醫者の存在は社會公益上觀過し得ざる所で若し晩市に於てもかゝる朦朧醫者が存在するなら公益の爲め其の營業を差止むが至當であるが日本醫、米國醫其他相當たる國の開業資格のあるものは此の變態な移民地狀態にあつては同胞の利益の上から云つても常識の上から云つても仲好くやつて頂きたい。

■晩市同胞醫も今回の事を機會にして當州開業免狀、日本開業免狀米國開業免狀若しくは相當に信用ある國家の免狀を有するものなるや否や能く其の資格を相互に認め合ひ相戒め相扶け相寄り相研究する醫會でも組織して實際公益に反せざる以上數が數突ついて蛇出す騷は止めて頂きたいのである。

開業廣告
多年斯道に經驗ある白人を聘しソーダ水製造を開始致しました總て點の特ローヤル御試飲なれば判明致します
電話は電話あて御用命次第多少に不拘配達致します
ペナプルス、ウッドランド街角
ローヤル、ソーダ水製造所
露木長太郎　込山留吉
電話ハイランド一四二五

絹物類各種　御小供
御婦人
衆衣類及切地
其他
附屬品一切
ミリナリー
高等
婦人洋服裁縫
體裁よく低廉迅速に御調製致します
バウエル街三八二
澁谷商店
電話シーヤ六三六二
382 Powell St. Vancouver, B.C.

パーペリ藥木皮買ひます
いくらでも澤山なら特に御便宜を計ります　ハガキ一本被下い
ポートヘネー郵便七七
山家安太郎
P.O.Box 77 Port Haney, B.C.

加奈陀日本人會會計報告
自大正五年四月一日　至同年四月三十日
收入の部
一金四拾四弗也　維持
一金百拾弗也　保證料
一金拾弗也　寄附金
一金貳拾參弗也　假出
一金四百五拾八弗四拾參仙也　前月分繰越高
合計金六百四拾五弗四拾參仙也
支出の部
一金七拾五弗也　臨時費
一金六弗也　郵稅料
一金貳弗九拾五仙也　電報料
一金七弗參拾五仙也　電話料
一金壹弗四拾七仙也　電燈料
一金貳弗八拾五仙也　文具
一金百貳拾五弗也　給料
一金五拾弗也　假出金
一金百參弗六拾仙也　雜費
合計金參百七拾四弗貳拾貳仙也
差引殘高金貳百七拾壹弗廿壹仙也
內譯
一金六拾弗九五仙也　第一貯蓄
一金百七拾六弗卒五仙也　第二貯蓄
一金參拾參弗參拾一仙也　當座預金
右之通りに御座候也
大正五年四月三十日
會計則武貞吾
右監査候處相違無之候也
監査役　石崎常吉
同　阿部松之進

義勇兵勸定會計報告
自大正五年四月一日　至同年四月三十日
收入之部
一金千貳百貳拾壹弗貳拾五仙
寄附金
一金參弗也　ルーム二月分宿泊料返り
一金四百弗也　艦隊歡迎費ゐ振替
一金千四百七弗參拾壹仙也　前月繰越高
合計金參千參拾壹弗五拾六仙也
支出之部
一金貳拾八弗七拾五仙也　電燈
一金八弗五拾仙也　湯札
一金壹弗四拾仙也　薪炭料
一金六拾貳弗參拾仙也　食料品
一金九拾弗也　練兵教官手當
金千貳百四拾貳弗參拾仙也
義勇兵手當及支給
一金貳百七拾四弗五仙也　ルーム代賃
一金五拾弗也　家費
一金八百五弗二五仙也　雜費
合計貳千五百六拾貳弗五拾五仙也
差引殘高金四百六拾九弗壹仙也
石之通りに御座候也
大正五年四月卅日
會計則武貞吾
右監査候處相違無之候也
監査役　阿部松之進
同　石崎常吉

貸室
一ケ月三弗以上
晩市バウエル街二四二
パナマルームス

開業御披露
御すし
十五日より開業仕り候に就ては新鮮なる原料を撰び風味よく御調進可仕候間御引立の程願上候
晩市ダンレーピー街一三九
よし野
電話シーモア一六一八

販賣
新調
修繕
山崎靴店
舊姓加藤事
晩市バウエル街二三八
電話シーモア二二六九
晩市メーン街二二八

寫眞同支店
寫有門寫眞館
電話シーヤ一六八五エル
スタブストン市
スチーレション隣り

●生魚●青物
●かまぼこ　製造　卸小賣
●鳥、牛肉、仕出し
晩市バウエル街三三三
前川魚店
前川三之助
電話シーモア三七八

夫婦者漁夫募集
但夫婦者漁夫拾一組
大工二名給料面談
漁期前後はソーミル仕事あり
御希望の方左の場所に御來談乞ム
晩市バウエル街三五五
購根旅館內
吉澤保吉

エムプレス旅館
日本行汽船切符取次
御來館御通知アラバ御迎申候
メーン街二三七
上西寬之助
自宅電話ハイランド一〇九二ハイ

かしわ
挽茶入
芋用
ねりきり
燒きんとん
アイスクリーム
メッセージ、ボーイを特別に雇入れ居りますから多少に不關電話にて御注文被下候直ちに御屆け申します
バウエル街三九二　サンバンの下
仕よし
金井
電話シーモア四四七五

塚原卜傳

旭堂小南陵講演

『十八』

小太郎は彼方に飛び此方に飛び、森の野の菜種に飛び行ふ蝶々の如くであります、モウ大低圓海入道も疲れた時分と再び手許へ道入つて、此度は右の手首を打つと何かは堪るべき圓海は夫へ棒をガラリと取り落した、已れと首つて組み付いて來る處を、木剣にて頭上を碎けと斗り、エイヤと氣合と共に打つと眼がクラ〳〵と眩んで、圓海坊尻持を突いた、未だも頑情に起き揚ろふとする處を小太郎が圓海の右の肩を木剣ゐて、ジリ〳〵と押へ付けられた時は實に身体へ千枚の磐石を載せられたかと思ふばかり圓『ウーン』小『如何に僧濃丸圓海、身は淸淨なる僧侶の徒にありながら常ゐ惡漢無賴の群を導り、諸國を横斷なし我意を張り、傲慢無禮にも劍道を賣り神正なる武術を穢み物に致すとは、實に惡みても餘りある漢物なり、斯く上泉伊勢守の門人中ゐ於ても、殊に末弟たる塚原にさへ打ち負くる腕前にて、何日ぞや箕輪へ參りし時は師匠の病中ゆゑ是に代つて彼の弟子達が能々遠方より來る其方故郷重ゐ敬つて道はせしに、夫を何ぞや諸國ゐ參つて箕輪の住人上泉伊勢守を打ち込んだり、當時日本一の名を取つたる伊勢守秀綱は圓海ー負たなどと、能くも流言を至したナ、實ゐ汝が如きは劍道を賣物に致す惡漢なり、今日唯今末弟たる塚原小太郎にさへ打ち負くる腕前にて、高慢極まる致し方、万一彼の折師匠が病中にて是れなくば汝ちは師匠の爲めゐ箕輪にて打ち込れ、今日まで生きて居らざりしに、師匠の病中なりしが汝が爲には幸福にてあつたるなり、サア惡れ人たるか思ひ知つたか、夫とも木剣の試合は互の修業の爲め、然るに汝等打負けたるを恨みに思ば、法印修驗者たゞへ山伏なりとも相手は撰まん、來になつて打つて蒐れ』と大音聲に呼はりました。

▲ノコ〳〵シア〳〵と憲兵で悪い事をしてゐやがつて誰一人知るまいと外てを平然で通る奴の面を見ても癪に障るし（カン通カン定生）▲金が欲しいなら欲しいやうゐ普通の事をしてけたらいゝまるで詐偽見たいな真似をして錢を儲けたつて其錢が何になるものか（偽周旋家）

廿四時間にて全治請合

SANTAL CAPSULES MIDY

コバイバサムル（痲病の妙藥と注射の粉王）

S.K印白米入荷
芋、土生姜、新澤庵、鯛味噌、目ざし其他小間物類色々入荷仕候
間何卒多少に不拘御注文願上候
洋和雜貨食料品
晩市西第二街一六四二
電話ベビュー二一二
小西商店

諸君ガソリン船用具一切を取揃へて御入用の方は弊店で御購求あれ、尚修繕も致します
▲市内で價格の最低廉なるは弊店なり
新西院市コロンビア街と第十二街角（電話二六四）
バタソン、ウエルチングオークス
Cor. 12th & Columbia Sts.
中井事務所
晩市パウエル街三九六
ホテルウオールド三〇九號
電話シーモア三三四二

尾本佐太郎
右者は日本人運送業組合員に非ざれば今後一切組合員とは關係無之候條爲念廣告候也
大正五年五月十六日
日本人運送業組合
宮崎、稲本、前川、藤田、田中、西村、小林、天野、中鶴
内務省許可
産婆
電話にて御知らせ下されば早速參上仕り助産の需に應じます
晩市パウエル街六〇八
市話パイ四九
井ノ口滿知

夏の薄化粧
▲美顔白粉
▲白色美顔水
晩香坡市パウエル街三二九
内外諸賣藥化粧品
内外雜貨食料品
大正堂藥舗
夏原商店
電話シーモア三三八

和洋雜貨食料品 卸小賣
鮮魚 青物
前記の品々極力大勉強を以て販賣仕候間何卒多少に拘はらず御用命の程願上候但し電話にて御注文の際は直に持參可仕候
並にこうじ製造販賣仕り候
晩市パウエル街三七九
江畑商店
電話シーモア三八九五

和洋食料品 卸小賣
中國産ぬかつき白米
本店輸入の玄米は中國産精選の品を仕入れ弊所有の精米所にて特別入念精白致候間御試みの程希上候
尚ヤンプ其他多量御使用の方には特に御相談に相應じ申候
電話ファヤ二一九七
丸野商店
174 Lansdown Ave. W. Vancouver, B. C.

シー、ビー、アール滊船
日本、支那行出帆廣告
●アシヤ　五月十八日
●モンテーグル　五月卅一日
●ルシア　六月十五日
▲御用有之候節は日本人代理店又は下記へ御照會被下度候
シー、ビー、アール會社
代理人 ブローデー
H. W. BRODIE

リスコ化粧品
ISOMURA YAKUHO
249 POWELL ST., VANCOUVER, B. C.
電話シーモア一八五九
磯村藥舗

玩具煙草菓子
パウエル街三一八
三隅商店
（電話シー二九七四）

客自働車
電話ゐて御用命次第即時參堂仕候
東カドバ街三五三
（自宅電話シー三一六五）
三隅、村田

水パイプ設計等
又は流し取付け
すべて下水まわりの仕事は早く極安く致しますから何卒御用仰付けられ度候
東ヘスランゲス街二三九
ダブリユ、ブラウン
「電話シーモア七七〇」
W. A. BROWN.
239 Hastings St. City

代通代
書辯理
加奈陀晩香坡市パウエル街三六六
土地に關する一切の事件を處理す
日本行滊船切符取扱
當國政府へ出生届
對白人交渉事件及
商事取引仲立事務
英文約定書作製並に
登記公証手續、地代家賃勞働賃金取立
歸化証申請、滊車滊船切符取扱
（電話シーモア九一四三）
山田事務所
主任 山田昌則

燒並に生ふ製造卸賣
干うどんうどん卸賣
晩香坡市ダフリン街一七四
電話ファヤモント一四〇六
174 DUFFERINE ST. W. VANCOUVER, B. C.
山崎製麺所

各種印刷
晩市ウオター街二二番四階
日本印刷所
電話シーモア三六七四

特別大勉強
和洋雜貨食料品一切販賣
晩市パウエル街五六八
電話ハイランド九〇四
鳴瀬商店

私儀永年前記の業務經營致居り充分の經驗と熟練に依り丁寧迅速なる御用に相應じ申候間何卒御引立あら事を願上候
晩市パウエル街三〇〇
洋服プレス並にランドリー
柿谷洗濯所
主任 柿谷助太郎
久保川富藏 安中豐

ドレス、スカーツ並に小供物裁縫
晩市パウエル街二〇五
吉田なす

和洋雜貨食料品
晩市ユーコン街二〇〇〇
ランスダウン街角
田中治吉
電話ファヤモント二〇〇

旅館、下宿
アレキサンダー街四〇九
薩摩屋
電話ハイ八五七　大堀千代人

信夫屋旅館
室内清潔と賄の低廉とを旨とし且つ叮寧に御取扱可申候
晩市パウエル街二三四
館主 佐久間太重

和洋雜貨食料品
エキスプレス
晩香坡市パウエル街四五三
郵函一二四
電話ハイ九六
堀善商店

小財商店
小財初次郎
晩市西第六街七五八
電話ファヤモント五二

梶木彌太郎店
電話ハイランド一四六一

なんでもある店
エッキスプレス迅速取扱
晩市パウエル街一九七四

山林賣買
對白人交渉事件
代辯事務
パウエル街二四二
永尾事務所
電話シーモア三八八六

ビー、シー魚店
（電話シーモア五四四一）
啓掛 泉次
電話にて御注文次第多少に不拘直ちゐ配達可仕候
パウエル街二五三

スタージョン
マグロ
其他魚類一切
青物類
かまぼこ
パウエル街二六二
田中六彌
電話五六六一

新樂家屋
グランドトリア市
フイスガード街八二〇
大澤旅館主
大澤林之助
（郵函三八八、電話九六四）

●迅速叮嚀本店特色●
晩香坡市メイン街二三五
田鍋洋服店
電話シーモア二六六四

酒井精米所
アレキサンダー街四七四

酒井旅館
パウエル街四七三
特主 酒井鶴之助

貸ルーム
パウエル街四七三
酒井商店
ランドイ四五二

©中國上米卸小賣、賣掲き仕候
雜貨食料品
日本製改良綿新荷着
七インチ四十マル
同同四十五マル
五十マル
大阪商船乘切符賣捌所
晩香坡市東カドバ街一五
直輸出入
商是永壽吉
電話シ二六六（自宅ア三三）（郵函二三四）

Code Western Union Cables Kinyu Sha
NIPPON KINYU SHA
LIMITED
Phone Sey. 2721　270 Powell St.
VANCOUVER, B. C.
銀行事務
當座預金
貸附、手形引替
利子附貯金預金
定期預金
本社事務所内に日本郵便支局あり日本送金等に最も便利なり
營業時間
午前九時より午後五時まで
午前九時より午後二時迄
土曜日午後六時半より同九時迄
頭取 エー、マキポーイ
支配人 エ、ブイ、ガーデナー
主任 藤田佐太郎
日本金融社

淨心術刀自（下）

■書は鳩山春子女史と大激論■今では真淑な健氣な未亡人

女史は單に家庭に於ける真女と云ふばかりでなく又婦人社會界有數の辣腕家としても世間から傳はれた、丁度日露の戰役當時傷病兵慰問の目的で牛込婦人會なるものを組織して二條公爵夫人を會長に仰ぎ仁尾靈子、福嶋貞子、大瀧松子其他十數名の貴婦人連を委員に挙げ牛込區内七十六ケ町を駆け廻り短時日の間に五千有餘の會員を作り上げて貴婦人界を驚かした、女史は更に將校婦人會創立發起者の一人たる有久龍一氏日向欣子女史などの顔觸で設立された大日本高等女學校の割烹講義を擔當し遂には同會の主權者として奮闘した、尚又例の

二條公夫人を會長にして戍申倶樂部

なるものを設立した、獨逸記者數名立會の上で婦人會の大立物たる鳩山春子女史と大議論を戰はしたのは此際であつた、其後子爵松平直敬氏の創立に係る女學專修學校の一部を借受け毎週日曜日には兒童慰安會を開き區内の子供達にお伽噺や蘇廬琵琶を聽かせて多くの小硯民の御友達ともなつた其他女史が公共事業に盡した功績は決して尠くない、所が婦人會設立當時女史の秘書役であつた一將校夫人が女史の良人たる鐵硯氏の實印を盜用して多額の負債をして居た爲め女史は屢々法廷へ召喚され遂には當時開東都督府軍醫部長の職に在つた女史の良人までが姑く其椅子を離れるの已むなきに至つた、併し間もなく裁判は終結して某將校夫人夫妻は處刑されて事件は漸く落着したが今度は女史の良人が胃癌に罹つて亦十字祖に入院

●●●●●良人が胃癌に罹つて亦十字祖に入院

せねばならぬ次第となつた斯樣に宇山家悲劇の幕は走馬燈の如くに繰返されて流石男勝りの女史も矢張り女であつた遂に世間多くの女性に通有な强度のヒステリーを發し一時は婦人社會界の花とまで謳はれた女史も隱退して浮薄な世間から忽ち忘れられた、併し間もなく全快した良人の道硯氏は夙くより神學に造詣深く既に道心堅固な哲人として女史を靈界の人たらしむべく朝夕專念輔導した、茲に女史は良人の偉大な感化を受け肉に死し靈に活きんと決心して先づ有ゆる雜念忘想を除き去るべく靜坐法深呼吸氣合鳴儘眠術淘宮術と精神修養の資ともなるべきものは悉く其研究を試みたが、其苦辛空しからずして女史の病勢は日增に減退し行き遂には精神統一の結果自らなる此發見と共に女史は自分に均しき境遇其他の原因により病氣に惱める世間の人々に對し自家經驗の精神統一療法を應用し其苦悶より脫せしめんと決心し直に良人の同意を得て此療法を『淨心術』と命名し一昨年以來既に百餘人を此療法に依り治療し得た殊に昨年九月良人の逝去後は純然たる精神療法家となつて多くの人々を救つて居る、尤も營業的でない爲め看板も出さなければ廣告もしない從つて患者の多くはまだ直接間接女史の知人で名流の人達が多數である、向女史は如何なる寒中でも足袋を穿かず座蒲團を用ゐず又上流の家庭に出入するわも常に綿服で押通して居るなど之亦評判の種になつて居る

内務省免許
産婆
晩市ダンレビー街百十一番
(電話シーモア八〇八八)
立石哲子

室内清潔
取扱丁寧
香室其他斯の設備あり
晩香坡市バウエル街三二六
電話シーモア二九五九
田尾旅館

菓子製造卸、小賣
バウエル街二二九、イー
横山菓子店
溝邊商店
電話シーモア六九四一

御寫眞撮影
▲當分の間三枚より撮影仕候
晩市東カドバ街三七八
御寫眞　岩田
(電話　シーモア　七四一二)

△食料品
晩香坡市メイン街二〇八
田川店
電話シーモア二五五七

針灸治療
並に
電氣治療
晩市バウエル街二三六
鎌倉與市

御てごる料理
並に
會席御料理
東カドバ街四〇〇
(ダンレビー街角)
今井家

▲御手輕料理
並に
▲**おし**
バウエル街二五一
柳川めしや
電話シーモア三一二三

高等御旅館
内外
瀛車瀛船切符
取扱
晩市バウエル街三五五
關根旅館
電話シーモア五五八四
郵函　二二七四

新古金物店
ケッチン　山道具一切
其他古物賣買
バウエル街二三八
吉本金物店
吉本新治郎
電話シーモア一五八五

葬式一切取扱
ホーマー街五三一
グリーンエン
ドマークレー
葬儀社
GREENE & MERKLEY
531 Homer St. City Phones 340

たまつき場
バウエル街二六一
土田球場

クレセント
ルームス
室内清潔
取扱丁寧
晩香坡市バウエル街二五九
土田旅館
(電話シー五九〇〇)

防長米　生ごぼう
糯米
日本茶　山吹　喜撰　正喜撰
煎魚　大羽　中羽
右卸し賣仕り候
バウエル街二五九—二六一
土田商店
電話シーモア九一七五九〇〇

▲金銀細工▼　婦人用飾品
晩香坡市メイン街二〇二
松林時計店
電話シーモア六五二三
郵函　九二七
時計
修繕
貴金
屬寶
石類

▲**洋食**▼
世の中が不景氣でも三度の食事を二回に倹約する譯には參りません
そこで舉洋食店では從來御客樣の御愛顧に酬ゆる爲め此
ハードタイムの間一食で然かも食事の原料は從前の廿仙と同一の品物で調進仕りますからどうか倍舊御引立の程を願ひます
晩市メイン街二〇六
拾五仙
クインス洋食店

手輕料理
並に
うば
メイン街一一六
梅香
電話シーモア四三六二

いなりすし
並に
御めし
なべやきうどん
バウエル街二四六
林家
電話シー三四五五
かまぼこ
製造販賣

拾仙めし
並に手輕
料理
すしずうに
しるこ
晩市ゴーア街二〇五
電話シー一五三八
いさみ

●**洗濯業**
バウエル街二〇六
大倉洗濯所
電話シーモア六五二二
事務所
工場、ヘンウン街一六四、四一一

山林賣買
通辯代書
バウエル街四五七大屋商店内
中村辰喜
郵函二二七五

客自働車
今回新たに數臺の自働車を求め、
晝夜の別なく廣告のため大觸
強にて御用命に相應じ可
申候間何卒遠近に不拘御下命被下
度候
アレキサンダー街三五四
大和自働車會社
白石、村田、永野
電話シー二二七四

書籍
雜誌
賣藥卸小賣
各種新刊小說
(各雜誌郵送無料)
晩市バウエル街三五七
內田書店
357 Powell St. Vancouver
電話シーモア一五八一
支店　**バウエル書店**
晩市バウエル街二〇一
201 Powell St. Vancouver

△**御手輕料理**
並に
うどん
そば
晩香坡市バウエル街三五〇
くつわ
電話シーモア三八二七

御手輕料理
うどん
そば
南京料理の宴會は特別の大勉强にて一人前卅仙以上にて調進仕り候
バウエル街二二二
山科亭
電話シー二七七九

會席御料理
すし仕出し
晩市バウエル街二二二
熊
電話シーモア三〇一九

かきめし
めし、どろ、
其他御好み次第
電話シーモア二六九九
千鳥

大　東カドバ街六四三
工　重井、福島、上野

日本工
蹄鐵
塲
主　鹿子木七郎
蹄鐵
鍛冶
馬車修繕
晩市ゴーア街七一九

男女洋服調進
バウエル街三五五
芦川助次郎

▲大阪朝日▲東京朝日▲國民新聞
▲大阪毎日▲東京日々
五大新聞取次
△月四十五仙△地方郵稅共五十仙
△兩朝日國民當分地方行七十五仙
沙都市ワシントン街九一八
取次所　武田硯灣
918 Washington St. Seattle

營業品目
○錦市　○海產物
○乾物　○米穀
○雜穀　○漬物
○生物　○味噌
○醬油　○菓子
○書籍　○雜誌
○玩具　○荒物
○絹布　○綿布
○陶器
○大工道具
○原物
晩市バウエル街二六九
香村商店
P.O.Box 1072 Phone 2131
Vancouver, B. C.

菓物煙草
ーダンヤキ
貸ルーム
◀室内清潔▶
バウエル街三七〇
電話シー一七九三
アーニル七五
中川商店

旭屋旅館
當館は高等親切を旨とし各種勞働口の周旋氣船氣車切符の取次可仕候
バウエル街二七〇
谷口熊太郎
電話シーモア一三九六

コック製造及び造船
各種の造船及び鮭網用ロック物々
安價に勉强仕り御注文に相應じ申
候間何卒御用命被下度願上候
イーブン、アクノキャナリー
門田兄弟工塲
Kadota Bros. Acme Cannery
R.R.No.1 Vancouver, B.C.

高等
南京料理
日本人諸君の御來
權を歡迎
仕候間何卒陸續
御光來の程希上候
晩市バウエル街三三七
新北京
電話シーモア五七七四

南京料理
並にそば
其他
仕出し
バウエル街二六六
東京酒樓
電話シーモア三三六五

日本人旅館
室内清潔
取扱丁寧
プリンスルパート市六ア
ユー三〇四　郵函　八九四
須賀丑藏

▲和洋食料品一切
▲**陶器類**
スキーナ河ポートエレングトン
郵函三一
岸本商店

漁船、ガスリン船
其他一切の小舟製造
スクワムトン郵函二〇電話七
中出
村田造船所
Nakade & Murata
Boat Builder
P.O. Box 38 Steveston B.C.

▼土地家屋賣買▼豐記公會
▼地稅代納▼約定書作製
▼商事受托販賣
ビクトリア市バンドラ街六二七
中野事務所
(電話四四六六)

英領加魯陀ヴヤクトリア市
ガバーメント街一五〇一
バンドラ街角　電話一六二八
日本美術雜貨
永野商會

食料品販賣
店主
永野商店
永野萬藏

大阪商船株式會社
汽船切符
取扱賣
(郵函五九二)

御旅館
ビクトリア市チャタム街六三六
石田元藏
電話一二二一　郵函一〇六九
696 Chatham St. Victoria, B.C.

果物　菓子
食料品
新西院コクムビヤ街八七五
長谷部商店

クイセンス第廿四號
東カドバ街三八一(日加銀行裏)
新鮮ミルク
スター牛乳舍
配達人　國久

御めしうどんそば
並に手輕御料理
御宴會の際は御一人
樣金四十五仙にて原
料は隨分精撰致し最も高尚美味を
主旨として調進可仕候間多少に不
拘御用命仰付被下度偏に奉希上候
晩市バウエル街二六四
拾仙めし○万
電話シーモア四三九八

◎一日延期して禁酒案は本日提出

□政府黨反對黨兩穩健分子の承認

州政府の禁酒一般投票案は昨日午後州會に提案を見るべき筈なりしが印刷間に合はずして其期を得ず一日延期となりて本日午後愈々提案となるべき旨昨夜ヴイクトリアより來報あり立法の重要なる骨子は已に代議士間ふも知られありて政府、反黨兩黨とも其穩健なる分子に於ては何れも之を承認しつゝあり州中の旅館業者に在荷の處分を爲すの機會を得せしめんが爲に原案の期限より更に六ケ月の延長を爲すの件ら禁酒主張者側にて贊同を爲し居れる由にして次ゐ旅館業者を

△正當に待遇せん爲　政府當路は彼等に對する賠償の件に充分の考慮を拂はゝ見るべく尚ほ

△官營製藥所にては　普通飲料は蒸搾き單ゐアルコホル性飲料のみを取扱ふ方針にして此は他州等にありては從來大好成績を擧げ來れる次第なりと聞ふ

昨夜七時より千鳥に於て開かれた役員有志の出席する者四十有餘名阿部領事も列席したり、山崎會長司會者として簡單に一場の挨拶を爲し次で松枝氏日會を代表して歡迎辭を述べ木場氏は漁業者團体を代表して歡迎辭を述べ終つて宴に移り愈々加はりて酒杯交々相應酬する處食膳進み耳漸く熱するや矢田總領事は起ちて一場の謝辭ゐ加へて舊任地に落氏と相見ゆるは實に感慨殊ゐ深しとてオタワにある往時の回想切に動く事ありと述べて今回の調査に就て簡單に使命を語り東部加奈陀に於ける製道工業の發達狀態を說きて軍需品製造の旺んなる經濟狀態の餘裕ある點豫想外にありとてトロント、モントリオル等に於ける活況を說き加奈陀が多大の軍費を支出する外愛國基金に宛らるゝ金額は實ゐ驚ろく可きものあるに拘はらず東部は尚ほ駸々たる狀態にあるは加奈陀の將來に大なる期待を望み得べき事實を俟たず然かのみならず軍人の寡女の如き愛國基金を加へて優に一ケ月四十弗餘の收入ある爲め却て奢侈の風あり商品の購買力の如き從前より一層優れるものありプレーリー地方の如き昨年の豐作に續いて本年も農況は甚だ順調にあり殊に米人等の加奈陀ゐ着眼する者漸く多く戰後の發展は眞に期して待つべく只西部加奈陀は戰爭の影響を受けて振はずピーシーの如きも那邊至る處不景氣の聲を聞くも天與の產物は自から豐富にして山林に漁業に殖多發展の餘地は目前に瞰視せられつゝあり戰後非年ならずして活況を呈するは今より想察する眞に難からず晩香坡の如き往年の振興時代を再現すべきや必せり諸氏は此點に於て有利の地位にあり目下の不況に徒らに悲觀する處なく奮鬪發奮一に邦人の發展と經濟狀態を豐にするの抱負と覺悟を以て將來の計を綿てざる可らず云々と說く處ありジー、テー、ピー沿線の風光等に就ても所懷を述べたるが終つて又少時杯勸きて各自歡談を恣まにし清興裡に散會したる八時半頃なりき

◎食料品行商と鑑札　昨日市會市場委員會の集會に際し市參事會員ゲール氏の提言に依り鑑札規定の修正を爲して市內の食料行商人は總て爾今鑑札を受くることゝ爲すべしとの件に就き特別委員を擧げて研究を托することゝ成りたり現行規定ゐてはピー、シー州にて產出したる食品の行商は許可されあるも輸入品に就ては許可されず然るを以て茶、珈琲、バナナ、ワレンヂ等の行商は違法たる次第にして開く所に依れば現時當市內を巡歷して州外及び州內產の果物野菜、パタ、鷄卵、魚類等を行商し居るもの三百乃至四百人ありマーケット、マネージャーなるエヂエット氏は一月少くとも五弗又は一年五十弗の料金を行商者に課すべしとの意見を持し又一週に一日だけはシティー、マーケットに於ける分は除外として午前十時若くは十一時まで一般行商を禁止すべしと主張し居れりと

◎タッキス、セール必要　ポイント、グレイ町長カンリフ氏は本年も同地のタッキス、セールを絕對に必要なりと認め居りて昨日も人ゐ對して此件を力說し居たる由、氏は曰く必要の金を得るに二樣の方途あり一は町債にあれども予としてはタッキス、セールを便法と認む而して現時の如き狀態に際しては每年之を實行するを可とす云々と然れど近く之が實施を見るや如何は尚未だ疑問に屬せり

◎飛行學校の練習　ピー、シー飛行學校にては來週早々實習開始の運びにして之が爲には已に多數の生徒あり因みに曾て同校生徒たりしマートン、エー、シーモア及びフイリップ、スミスの兩人は少尉に昇進し目下更ゐ研學の爲ゐ渡英の途上にある旨昨日ヲ、ワより來報ありたり尚ほ同學校援助の寄金に就ては當路者期待の如き良績を現し居らず唯北部ピー、シー方面は多大の興味を感じ居りて此地方より多少纏まりたる援助あるべしと考へられ居れる由

◎女をいぢめた兵士　マイケル、ガーヴインと云ふ兵士衝頭にて女

◎總領事歡迎會

日會主催の招待宴

商業經濟調査の爲め來晩したる矢田總領事歡迎會は日會主催の下に

◎商業會議所の矢田總領事歡迎宴

旣方の如く昨日ホクル、ヴアンクーバーにて營市商業會議所主催の矢田總領事歡迎宴會あり所謂インフヲーマルの由來得る限り主客打寬いで歡語談笑し會食終りてより會議所會頭ユコル、タムソン氏は正式に歡迎辭を述べ總領事は立つて一場の挨拶を爲せるが即ち日加間の大貿易は互惠的ならずしては建設されず關稅問題の如きは必ずしも唯一須要の條件たらず事實上の生產品變換を必要とす金は貿易の媒介物たるべし然れども物々變換は國內又は國際的總ての通商の基幹たり云々と述べ更ゐ地理的並に生產品の關係を考慮して日加貿易は今より十倍ゐ增額されんこと難事に非ずと說く所ありたり阿部領事亦貿易關係に就て簡單に所感を述べ會議所員亦數名所見を開陳し散會に際して會頭發聲の下に日本の爲に萬歲を高唱し濟堂に終始し和樂に滿ちたる歡會なりき

◎二日目取組

五月場所　大相撲　勝負　初日

（黑瀨川　玉手山　勝）
（栃木山　宇都宮　（叩込）　梅川　負）
（浦の濱　朝汐　（桑首落）　浦の濱　九州山）
（釋迦ヶ嶽　千歲川　栃木山）
（對馬洋　兩國　大蛇潟）
（大蛇潟　伊勢ヶ濱）
（宇都宮　綾川）
（玉手山　浦の濱）

本社東京特電（本日午後一時半着）

をかちかひ惱ましたる廉にて昨日警察廷にてショウ判事より二ケ月の禁錮を云ひ渡さる

◎尙武會進級勝負　尙武會にては昨夜道場に於て柔道の進級勝負を行ひたるが矢田總領事及び阿部領事も僅少の時間臨席したり勝負は可成り面白き取組あり見物も尠からずありて仲々盛會なりき

◎下高原氏歡迎會　今回醫師開業試驗ゐ合格したる下高原幸藏氏歡迎の爲め邦人醫師會にては本夜六時より東京樓に於て同氏を迎へて招待宴を張る由

◎アシア號歸國者　明日正午當港を出帆すべきエンプレス、ヲブ、アシア號にて歸國する土田龜次郎（滋賀）藤田太三郎（山口）二氏は共に日會にて在留證明の手續を受けたり

◎阿波丸船客　郵船阿波丸は昨日美港に入港せるが同地上陸邦人船客名は左の如し

▲三等　田中カネ（三五）同讓二（三四）同欽二（二）以上茨城縣▲三等　肥田野源藏（三四）高橋フミ（一五）以上新潟縣▲杉山卯之助（三八）同吉藏（三四）以上靜岡縣▲小坂正造（二七）小柳春次郎（二七）田中治吉（三九）足田ちり（二五）以上滋賀縣▲中井勝三（三五）竹原鈴次郎（四三）桑木ナヨ（二五）同喜代（三）同愛子（一）坂上甚松（三三）西風長太郎（三七）脇口由次郎（四〇）山中由吳衛（三七）中田巳之助（二二）中津國次郎（二二）以上和歌山縣▲其脇カネ（二〇）片原淸藏（三四）同ツヤ（二〇）以上和歌山縣▲酒井只一（一六）酒井庄吉（四八）古林德平（四四）以上岡山縣▲電田テイ（一五）今村鶴一（二四）以上神奈川縣▲宍戸作藏（三）福島縣▲小林熊國（三五）山梨縣▲加田吉次郎（三八）櫛本由松（二九）以上三重縣　計三十六名

◎競賣　崎山玉場に設けられたる舊幾勇兵炊事場は既に不必要となりたる爲め同炊事場に備へられたる釜、皿、茶碗及び小道具、卓並に板類一切明日正午十一時に競賣に附す由なれば希望者は日會に申込まるべしと

◎矢田總領事訪問雜記

今回の任務と經濟調査會

▲先づ日本の玩具に就て總領事の曰く「日本の玩具輸出高は昨年三万弗であつたものが本年は六万弗に上つてゐるやうな譯で、今後とも續々捌けて行く傾向を示してゐるのは、勿論獨逸玩具が戰爭以來輸入が絕へて仕舞つたからではあるが、近頃では仲々日本玩具も進歩して來て巧みな物も尠くないけれど未だ缺點が大分ある、之と同時に米國の玩具が大分切り込んで昨年は加奈陀だけで廿二万弗といふのだから、日本玩具はまだ〳〵顏色なしさ、それに近來は米國でも獨逸玩具に眞似て巧妙な安いものも造るやうになつたから、製造力から云つても設備が整つてゐる米國ものには適ないけれど、又日本玩具は日本玩具で特別ゐ實行があるのだから發奮する餘地は充分ある」と仲々話は切れぬ

△玩具の話が一豆り濟むと日本の絹物の景況を聞く、總領事貴下に對へて「日本の絹物は又東部加奈陀に於ては仲々捌け方が盛んで主もに婦人のブラウスなどに用ゐられるのだが何をいふもトロント、モントリオルの製造工業が戰爭と同時に活況を呈して軍需品製造で埒て戰爭前よりも寧ろ景氣がいゝ處へ持つて來て軍人の妻君などが月に三四十弗の收入が這入るので粹りに身裝を綺麗ゐしたがる從つて需要も多いのだが米國の絹物に比すると矢張り需要額から云つても劣つてゐるし殊にフワンシーの鮮やかな物は到底日本のなどとは比べものにならないさ、然しこれも現今より以上の購買力に對する日本絹物の實行力從は大にあるとふね」と殆んど自信あるらしい

▲日本茶の事は餘りどうも總領事は期待を以てゐないやうな觀察でどうも急速ゐ需給力は增しそうもないと言はれる、大分當業者なども調べたやうだが見込は餘り善いようにも思はれぬといふ觀察方であつて尙詳しく白人等ゐ質して其眞因を知りたいと心掛けてゐるといふ、『結局は日本から輸出される茶のテーストを感じないのだらうよ』と斷案が下される

▲聞けば今度の歸途には西部加奈陀の商業地中心から東部加奈陀の工業中心地に行つて詳細な調査と同時に經濟狀態を調べる積りだと語られたが昨夜の日會主催の歡迎會席上で演說した話と同じであるから、重複して記さないが『要するに先般山內農商務參事官が視察したやうな事柄と殆んど同一のやうな仕事をするんさ』一言蓋だ明晰を極める

▲で其の調査は今度出來た經濟調査會の材料となるのではありませんか』と聞くと『其の通りゐ、知つての通り英、米、佛、露、伯、秘露、智利、亞剌然丁、支那各國ゐ亘つて調査するので以て戰後の商業上に於ける方針が立たうといふのさ』と話してゐる間にホテル晩香坡まで來たので別れを告げて歸つて來た（筆）

貸　したしベースメント。小商店向。倉庫等。委細は紀の國屋又は下記の場所に御照會あれ　電話（ルー六八三三四）

三尾式會社

床屋職人一名　入用　委細面談　床　メーン街二二五

S. MATSUMIYA
213-229 Powell St., Vancouver, B. C.

宮印白米入荷

日本種物　ほーれんそう　新菊　ごぼう　はく菜

時無し大根

擊劍道具　竹刀　柔道着　各種

雜貨食料品

松宮商店　パウエル街二一三、二二九　電話　シーモア三五九七

S.M

○婦人子供　衣服
○同附屬品
○ボンネット
○きれ地各種

其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覽の上多少に拘らず御買上げの程願上度候

ダイヤスグール跡　ダアビッド

スペンサー
David Spencer & Co.
Hastings St., W. City

今回各種靴類東部より到着仕候間

大勉強特別

を以て販賣仕候製造靴及修繕は多年の經驗と最新の器械を以て美麗と最堅牢に仕候

パウエル街四三三　三枝靴店　電話　バーランド一二六

PERRY & MARK LTD.
805 Pender St. W. Vancouver

葬儀一切取扱

晝夜の別なく電話にて御一報被下候はゞ自働車又は馬車何れにても御好みにより御伺申上候尙價格は極廉價にて勉強可致候

晩市西ペンダー街三〇五　ペリー　マーク葬儀社　電話（シーモア六〇六　ペビュー九四三）

賣物　煙草及フルーツ店特主歸國の爲め賣りたし

▲場所パウエル街二百番地　メイン街一〇二　水原倩吉　電話シーモア三八〇四

移轉廣告

弊店儀從來四方御華客樣の一方ならぬ御引立を蒙り居候處從來の場所にては狹隘ノ爲今般左記の場所に移轉仕候間依舊御引立の程偏に願上候尙店內の大擴張仕り一層大勉强を以て多年の御愛顧に酬ゆる事を期し申居候

晩市パウエル街三三七　蛭崎商店　電話シーモア二四二三

勞働用靴　製造元より取寄せました故御入用の節は是非御來店の程願上ます

尙特別仕立御入用の節は

山林用　漁業用　外各種勞働用靴　パウエル街三四五（元土田商店跡）　名畑靴店

漁夫八十名募集　ナース河ミルペー、キャナリー、サカイネッツは五ブライの油ネットを一條宛御渡し致します　晩市メイン街一一六　上田稔

ロッグ山及鋸屑用道具、ロッグ鋸版　弊所は最上品を販賣す試みに買つて御覽下い　晩市アレキサンダー街三〇九　エム、オー、オルソン鋸工場　電話シーモア二五八七

室內清潔取扱　晩市東カードバ街五三六　熊本屋旅館　田中謙太　電話バーランド一〇二

和洋食料品
廉價販賣
晩香坂市東カドバ街一五
紀の國屋
（電話 S 六八三）

ステブストン通ひ
荷物自働車
市内運搬並ふ荷上げ
迅速大勉強
松宮商店方
田中、山下

電話にてお呼び下さい
すぐ參上致します
鍼灸按摩マッサジ専門
松居雅次郎
バウエル街日加銀行二階一〇八
電話シーモア一四三二

晩市バウエル街三六四
内外食料品
清水商店
電話シーモア三五六六

日本ふろ
清潔、丁寧
バウエル街三四一
にしき湯

トーズ
牛乳屋
精鮮牛乳、クリーム及バター
晩市アレキサンダー街四二二
篠末松

廣嶋屋旅館
アレキサンダー街二三〇
佐藤茂平
電話シー一六一七
郵便番號二六七

和洋食料品一切
其の他雜貨類
晩香坂市バウエル街四五七
大屋商店
電話ハイランド三三六

和洋雜貨
並に本食料品
エクスプレス
バーン街一一八番
辻商店
電話シーモア四七一四アール

○潮時（晩香坂の入口）

ホシ製藥會社
ホシチオール　クワヤチス藥

高等理髮
バウエル街二二六
グランド床
空免直太郎

貸室大強勉
一ケ月
貳弗五拾仙以上
晩市西カドバ街六六
太平洋旅館
有馬はるの

高等御旅館相模屋
内外流車流船切符取扱
各種勞働口周旋
晩市アレキサンダー街三一三
館主　青木米吉
電話三二五　郵便三三

代書契約書作製
貸金周旋
晩市バウエル街二三六
大中事務所
電話シーモア四三五四エル

今般小生儀左記の場所に移轉し從前通り針灸按摩業致居候間不相變御用御仰付被下度願上候
バウエル街三五九
移轉廣告
林末次郎
電話シーモア二七二九

和洋雜貨
トランク
シユーケース
並に御婦人用切地一切
内外食料品
晩香坂市バウエル街三六九
前川商會
電話シー三七二二

理髮床
西洋風呂
清潔丁寧は
弊床の特色
バウエル街三六〇
熱海床

大馬の賣物
小ペンダー街大北鐵道館（南京町）
大北運送會社
電話シー四〇五　六〇五

かきもち
はじきまめ
あられ類一切
製造賣
晩市バウエル街五三七
多少に不拘御注文願上候
電話ハイ一三八八
大森定次郎

精撰極上
風味良好
大粒白米
京都名産
江州新澤庵
特別仕入
すぐき漬
新拵摸樣
茄子糟漬
陶器類一切
右の品々新荷到着仕り候間多少に拘らず御用命被下度偏に願上候
尚電話にて御注文被下候へば市内は遠近を問はず御配送可申上候

●新荷着廣告
雜貨食料品商
神戸屋商店
バウエル街五六六　電話ハイランド三三七

HOTEL WORLD
日本人街商業區の中心にありて公園に面し
パラード、インレットに望み眺望佳絶なり
晩市バウエル街三九六　日加銀行二階
ホテル
（電話シーモア三七八八）
ウオールド
最新式建築にして設備完備せる室數百二十を有する日本人唯一のホテル也
宿泊料は廿五仙以上

清酒聯合販賣
値段協定
菊正
櫻忠
宗正
勇
謹啓四方各位の御愛顧奉感謝候　陳者弊店等今般互に協定の上連絡致し規定の方針に從ひ營業可仕候間何卒倍儕の御引立偏に奉願上候　敬具
日進合資會社
晩香坂市バウエル街二〇五
電話シーモア二三二〇
東合資會社
晩香坂市ダンレビー街一三一
電話シーモア六六三三

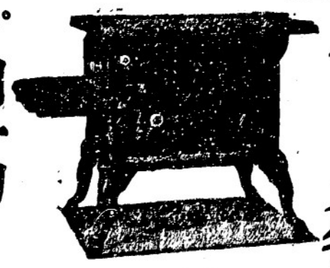
規定
要綱
●販賣價格を協定して嚴守し連絡販賣を成す事
●掛代金に對し共通の方針を取り連絡を保つ事
●相互の營業を保護すべく一致の行動を成す事
猶今回土田商店より清酒一切を弊店等へ引受け申候に付ては下記の清酒兩店に於て同一値段を以て發賣可仕候間御用命の程願上候
旭
眞
白
鶴
金
鶴
露

伏屋洋服店の商買の秘決と特點は
一、最新流行切地を澤山用意して居ます
一、値段が安くて仕事が丁寧で總しが正直です
晩香坂市メイシン街一九二五
伏屋洋服店
電話フェヤモント一八七

▲鐵道仕事が澤山あります▼
至急御申込下さい
晩市バウエル街三六二
日加用達株式會社
（電話シーモア八三九）
日本行船切符取次
大阪商船とシーピー汽船の兩會社の取次を致します

御菓子製造所
御祝餅　折詰菓子
並にぜんべい卸小賣
晩市バウエル街四二三
垣見商店

いなりすし
御壽司
ちらしどもく
氷
バウエル街四二二
喜らく
電話ハイ一〇二八



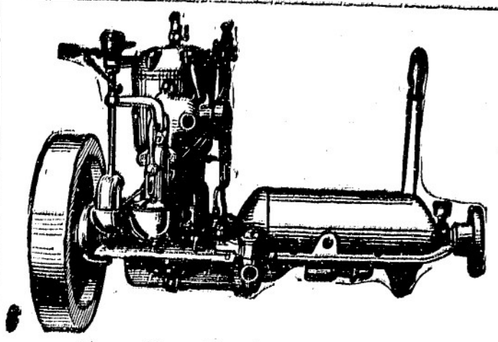
て販賣仕候
種大勉強ふ
ストーブ各
プ用一切
用品キヤム
金物類臺所
晩市バウエル街二〇三
電話シー七四八六
關根金物店

サカイネット
コーホネット
スプリングネット
スタジヨン網及び綱
サモントワイン
早くれ買ひなさい
晩香坂市ウオーター街一四四
代理人
グロエス
テイト
電話シーモア五五五

製造元
クロフヲード
スチユアート
日本美術品
晩市グランビル街九三二
盛本商會本店
電話シーモア八七二三
西ヘスプリングス街五七
支店（ウッドワードより三軒東）
電話シーモア二三一三
グランビル街六七三
電話シーモア六四一〇
支店

時計販賣並に修繕
萩原時計店
晩市バウエル街二四四

ドライグッズ
專問
バウエル街二一八
日共商會
電話シーモア一六〇〇



漁者諸君
弊商會は總てのサイズの下記を弊店に陳列して居ます
フエロー。オネスト、クレー。ラアムブ。スクーリンク
其他クイザード、マグネトー、コイル、プロペラー等
總て廉價にて販賣
晩市グランビル街三〇六
加奈陀商會
エンジン用達

大阪商船株式會社
ビクトリア出帆廣告
晩市代理店
C. Gardner Johnson Co.
はわい丸　五月廿二日午後
めきしこ丸　六月十六日午後
しかご丸　六月廿三日午後
日本行
三等賃金四十三弗五十仙
但しはわい丸まにら丸に限り四拾七弗五拾仙
晩市美府間汽船切符賣
切符取次店
晩市　益永商會
安野商會
日加貯蓄會社
日加用達會社
拾伏頓
大田竹二郎
美府　永野商會

日本行ビクトリア出帆廣告
阿波丸　五月三十日午後
靜岡丸　六月九日午後
鎌倉丸　六月廿七日午後
晩香坂より御乘船の方には晩市美府間無料にて汽船切符差上候
上記の汽船は缺れも一万二千噸以上にて動搖少なきは一大特色に有之候
日本郵船會社
シアトル出張所
バンクーバー
ダイクトリア
同社代理店
大北鐵道會社
バンクーバー日本人部一手取次
メイン街一〇二アレキサンダー街角
晩香坂宿屋組合
電話シーモア三八〇四